

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 102 (2004)

**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

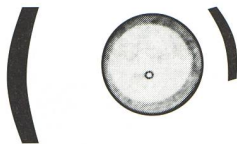
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

Zentralsekretariat/Sécretariat central  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spenderas

102. Jahrgang / 102<sup>e</sup> année

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Édition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Zeynep Ersan Berdoz, chemin de Lurier 8A,  
1807 Blonay, téléphone 021 943 70 68,  
fax 021 943 70 69, portable 079 607 99 69,  
courriel: zeynep.ersanberdoz@freesurf.ch

### Redaktionskommission

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Marie-Noëlle Pierrel (mnp), Christine Finger (cf),  
Christiane Allegro (ca), Sue Brailey (sb),  
Zuzka Hofstetter (zh), Lisa Mees-Liechti (lml)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern  
Manfred Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-  
Ausland/Etranger Fr. 120.-  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann Medien AG  
Geltenwilstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93  
e-mail: info@kbmedien.ch  
Internet: http://www.kbmedien.ch

### Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Postfach 748, CH-4501 Solothurn  
www.vsonline.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526



## Eine Literaturreview

### ► Nachbetreuung von Wöchnerinnen

Auslöser für die vorliegende Literatur-  
studie von Monika Beck und Stefan  
Knoth (2002) war die Petition des  
SHV «Für eine bessere Betreuung  
von Wöchnerinnen». Die Annahme,  
dass die körperliche und physische  
Gesundheit normalerweise acht Wo-  
chen nach der Geburt wiederherge-  
stellt ist, wird von vielen der unter-  
suchten Studien klar widerlegt. Trotz-  
dem sind die Kriterien, wann eine  
Frau aus der Klinik entlassen wird, vor  
allem finanzieller Natur und nicht  
evidenzbasiert. Und eine adäquate  
Nachbetreuung ist vorläufig in der  
Schweiz nicht gesichert.

## 12



## Frühentlassung

### ► Neuere Studien

Seit der Literaturreview von M. Beck/  
S. Knoth wurden wenige weitere  
Studien zum Thema Frühentlassung  
publiziert. Beklagt wird in der For-  
schungswelt der Mangel an sorgfälti-  
gen Untersuchungen der ständig zu-  
nehmenden Frühentlassungen. Auch  
wenn die negativen Folgen dieser  
Sparpolitik augenfällig sind, fehlt es  
an hieb- und stichfester wissenschaft-  
licher Evidenz.

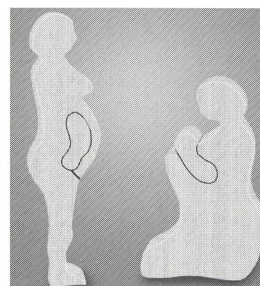
## Post-partum

### ► Education des mères

# 30

L'éducation à la santé constitue une  
part importante des soins dans la  
période du post-partum. Néanmoins,  
l'état psychologique de la mère, la cour-  
te durée du séjour à la maternité et la  
pluralité des activités des soignants  
constituent souvent des obstacles.  
Sage-femme, infirmières et sociologue  
livrent le fruit d'une étude qu'ils ont  
menée sur l'attente des patientes et sur  
la nature de l'intervention des sages-  
femmes.

## 34



## Troubles psychiatriques

### ► Quel accompagnement?

La nature des bouleversements psy-  
chiques qu'une grossesse implique  
varie d'une femme à l'autre. Mais que  
se passe-t-il chez les femmes présen-  
tant des troubles psychiatriques? Ré-  
flexions croisées entre une sage-femme  
spécialisée et une infirmière en psy-  
chiatry et santé mentale, travaillant  
toutes deux à l'Unité de psychiatrie hos-  
pitalière adulte (UPHA), à Genève.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Bücher	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	24
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	27
Actualité	28
Mosaïque	37
Livres	38
Stellenangebote	
Offres d'emploi	39